

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

24 JUILLET 1980

**Projet de loi spéciale de réformes
institutionnelles**AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. MOUREAUX ET BONMARIAGE

ART. 25

A cet article, ajouter un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Le Conseil régional bruxellois est composé des
élus de la Région. »*Justification*Il s'agit de faire application de l'article 107^{quater}.

ART. 26

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Chaque Conseil vérifie si ses membres remplissent les
conditions fixées à l'article 25 et juge les contestations qui
s'élèvent à ce sujet. »*Justification*Le texte ainsi amendé permet au Conseil régional bruxellois de
vérifier lui aussi la qualité de ses membres. En outre, il évite un vide
juridique en dotant les Conseils du pouvoir de trancher les contesta-
tions relatives à ce sujet.

ART. 27

A. A cet article, remplacer le mot « applicables » par
les mots « applicables à ceux-ci et ».**R. A 11795***Voir :***Documents du Sénat :**

434 (1979-1980) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 à 44 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

24 JULI 1980

**Ontwerp van bijzondere wet tot hervorming
der instellingen**AMENDEMENTEN
VAN DE HEREN MOUREAUX EN BONMARIAGE

ART. 25

Aan dit artikel een § 4 toe te voegen, luidende :

« § 4. De Brusselse Gewestraad bestaat uit de verkozenen
van het Gewest. »*Verantwoording*Het is de bedoeling artikel 107^{quater} in toepassing te brengen.

ART. 26

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Elke raad vergewist zich of zijn leden voldoen aan de
voorwaarden gesteld in artikel 25 en beslist de geschillen
die daaromtrent rijzen. »*Verantwoording*De aldus gewijzigde tekst maakt het de Brusselse Gewestraad
mogelijk zich zelf ook te vergewissen van de hoedanigheid van zijn
leden. Bovendien voorkomt hij een juridisch vacuüm door aan de
raden de bevoegdheid te verlenen de desbetreffende geschillen te
beslechten.

ART. 27

A. Na het woord « toepassing » in te voegen de woor-
den « op dezen en ».**R. A 11795***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

434 (1979-1980) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 tot 44 : Amendementen.

B. A cet article, ajouter un alinéa nouveau libellé comme suit :

« Les mêmes incompatibilités et interdictions s'appliquent aux membres et anciens membres des Conseils et des Exécutifs en ce qui concerne les fonctions relevant de l'Etat national. »

Justification

Il y a lieu d'établir également une incompatibilité entre les mandats nationaux et les fonctions régionales et communautaires, d'une part (littera A) et les mandats communautaires et régionaux et les fonctions nationales, d'autre part (littera B).

ART. 28

A. Au § 1^{er}, 1^o, de cet article, remplacer le membre de phrase après les mots « est composé » par les mots « selon le cas des membres du groupe linguistique néerlandais des deux Chambres ou des membres de la Chambre et du Sénat qui ont leur domicile dans la Région flamande au jour de leur élection ».

Justification

Il n'est pas admissible d'imposer des conditions différentes à la Région flamande et à la Région wallonne.

B. Compléter le § 1^{er}, 2^o, de cet article par le texte suivant : « qui ont prêté en français le serment constitutionnel ».

Justification

Cet amendement a pour but d'assurer le respect de l'autonomie culturelle.

C. Au § 1^{er}, 3^o, de cet article, supprimer le membre de phrase après les mots « est composé » et le remplacer par le texte suivant :

« des élus domiciliés dans la Région wallonne. »

Justification

Cet amendement répond à la logique démocratique.

D. A cet article, ajouter au § 1^{er}, un 4^o, libellé comme suit :

« 4^o Le Conseil régional bruxellois est composé :

1. Des membres des deux groupes linguistiques des deux Chambres domiciliés dans la Région de Bruxelles au jour de leur élection dans cette Région.

2. Des membres des deux groupes linguistiques des deux Chambres qui ne font pas partie d'un autre conseil régional en application des paragraphes précédents. »

Justification

La répartition des élus doit être complète.

Subsidiarement (au D.)

Au § 1^{er}, 1^o, de cet article, ajouter les mots « et des élus de la Région flamande ».

B. Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende :

« Dezelfde onverenigbaarheden en ontzeggingen zijn van toepassing op de leden en oud-leden van de raden en van de executieven, wat betreft de ambten die afhangen van de nationale Staat. »

Verantwoording

Er moet eveneens onverenigbaarheid zijn tussen nationale mandaten en gewestelijke of gemeenschapsfuncties enerzijds (letter A), evenals tussen gewestelijke en gemeenschapsmandaten en nationale functies anderzijds (letter B).

ART. 28

A. In § 1, 1^o, van dit artikel de woorden « uit de leden van de Nederlandse taalgroep van beide Kamers » te vervangen door de woorden « naargelang van het geval uit de leden van de Nederlandse taalgroep van beide Kamers of uit de leden van Kamer en Senaat die op de dag van hun verkiezing hun woonplaats in het Vlaamse Gewest hebben ».

Verantwoording

Het is niet aan te nemen dat voor het Vlaamse en het Waalse Gewest verschillende voorwaarden worden gesteld.

B. § 1, 2^o, van dit artikel aan te vullen als volgt : « die de grondwettelijke eed in het Frans hebben afgelegd ».

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel de eerbiediging van de culturele autonomie te verzekeren.

C. In § 1, 3^o, van dit artikel, de woorden na de woorden « bestaat uit » te doen vervallen en te vervangen als volgt :

« de verkozenen die hun woonplaats hebben in het Waalse Gewest. »

Verantwoording

Dit amendement beantwoordt aan de logica van de democratie.

D. Aan § 1 van dit artikel een 4^o toe te voegen, luidende :

« 4^o De Brusselse Gewestraad bestaat uit :

1. De leden van de twee taalgroepen van beide Kamers die op de dag van hun verkiezing in het Brusselse Gewest, hun woonplaats in dit Gewest hebben.

2. De leden van de twee taalgroepen van beide Kamers die niet behoren tot een andere gewestraad, met toepassing van de voorgaande paragrafen. »

Verantwoording

De verdeling moet geschieden voor alle verkozenen.

Subsidiar (op D.)

Aan § 1, 1^o, van dit artikel toe te voegen de woorden « en de verkozenen van het Vlaamse Gewest ».

Justification

Il s'agit d'un principe élémentaire de démocratie : il convient d'éviter que des élus ne soient éliminés arbitrairement de la représentation de leur région.

E. Au § 2 de cet article, après le mot « constaté », remplacer le membre de phrase par les mots suivants : « par le conseil concerné ».

Justification

Il ne convient pas de dépouiller les Conseils communautaires et régionaux de leurs pouvoirs d'appréciation en ce qui concerne la validation des pouvoirs.

ART. 29

A. Compléter le § 2 de cet article par le texte suivant :
« qui ont prêté le serment constitutionnel en français. »

Justification

Il convient de régler le problème d'élus à propos desquels le Conseil culturel de la Communauté française a une autre opinion que la Chambre ou le Sénat en ce qui concerne l'appartenance au groupe linguistique français.

B. A cet article, ajouter un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Le conseil régional bruxellois est composé des membres des deux groupes linguistiques de la Chambre et de ceux élus directement au Sénat domiciliés dans la Région de Bruxelles au jour de leur élection dans cette Région.

Il comprend en outre les mêmes élus qui ne font pas partie d'un autre conseil régional en application des paragraphes précédents. »

Justification

L'article ainsi amendé est davantage conforme à la Constitution conformément à l'article 107^{quater} qui prévoit l'existence de trois Régions. Celles-ci doivent être organisées en même temps sur pied de stricte égalité.

Subsidiairement (au B.)

Compléter le § 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« ainsi que des membres de la Chambre et des membres élus directs du Sénat domiciliés dans la Région flamande au jour de leur élection dans celle-ci. »

Justification

Cet amendement a pour but de rendre la composition du Conseil flamand conforme à l'article 107^{quater} de la Constitution.

ART. 30

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Chaque Conseil vérifie si les membres remplissent les conditions fixées à l'article 29 et juge les contestations qui s'élèvent à ce sujet. »

Justification

Ce texte dote les Conseils du pouvoir de trancher les contestations relatives aux pouvoirs de ses membres.

Verantwoording

Dit is een wezenlijk beginsel van de democratie. Er moet worden voorkomen dat verkozenen willekeurig worden uitgesloten van het vertegenwoordigend lichaam van hun gewest.

E. In § 2 van dit artikel de tekst na de woorden « vastgesteld werd » te vervangen door de woorden « door de betrokken raad ».

Verantwoording

De gemeenschapsraden en de gewestrazen mogen niet worden bevoordvuld van hun beoordelingsbevoegdheid inzake goedkeuring van geloofsbriefven.

ART. 29

A. § 2 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« die de grondwettelijke eed in het Frans hebben afgelegd. »

Verantwoording

Er moet een regeling worden getroffen voor het probleem van verkozenen in verband met wie de « Conseil culturel de la Communauté française » een andere mening heeft dan de Kamer of de Senaat over de vraag of zij tot de Franse taalgroep behoren.

B. Dit artikel aan te vullen met een § 4, luidende :

« § 4. De Brusselse Gewestraad bestaat uit de leden van beide taalgroepen van de Kamer en de rechtstreeks verkozen leden van de Senaat die, op de dag van hun verkiezing in het Brusselse Gewest, hun woonplaats in dit Gewest hebben.

Hij bestaat bovendien uit dezelfde verkozenen die geen deel uitmaken van een andere gewestraad met toepassing van de vorige paragrafen. »

Verantwoording

Het aldus geamendeerde artikel sluit beter aan bij artikel 107^{quater} van de Grondwet dat bepaalt dat er drie gewesten bestaan. Deze moeten tegelijkertijd op voet van volkomen gelijkheid worden ingesteld.

Subsidiair (op B.)

§ 1 van dit artikel aan te vullen als volgt :

« evenals uit de Kamerleden en de rechtstreeks verkozen leden van de Senaat die, op de dag van hun verkiezing in het Vlaamse Gewest, in dit Gewest hun woonplaats hebben. »

Verantwoording

Dit amendement wil de samenstelling van de Vlaamse Raad in overstemming brengen met artikel 107^{quater} van de Grondwet.

ART. 30

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Elke Raad vergewist zich of zijn leden voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 29 en beslist de geschillen die daaromtrent rijzen. »

Verantwoording

Deze tekst kent aan de raden de macht toe de geschillen te beslechten met betrekking tot de geloofsbriefven van hun leden.

Subsidiarement

A cet article, remplacer le membre de phrase après le mot « dressées » par les mots « par lesdits groupes linguistiques conformément à leur règlement d'ordre intérieur ».

Justification

Il s'agit d'assurer une pratique démocratique traditionnelle.

ART. 37

A cet article, ajouter un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Les membres des Exécutifs n'ont voix délibérative que dans le Conseil dont ils sont membres. »

Justification

Il est normal qu'un membre de l'Exécutif ne puisse prendre part au vote que s'il est membre du Conseil intéressé.

S. MOUREAUX.

J. BONMARIAGE.

Subsidiar

In dit artikel, de tekst na het woord « opgemaakt » te vervangen door de woorden « door deze taalgroepen, overeenkomstig hun reglement ».

Verantwoording

Men dient de toepassing te verzekeren van de traditionele regels van de democratie.

ART. 37

Dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

« De leden van de executieven zijn alleen stemgerechtigd in de raad waarvan zij deel uitmaken. »

Verantwoording

Het is normaal dat een lid van de executieve slechts deelneemt aan de stemming als hij lid is van de betrokken raad.